while the men are out getting buffalo meat.

Spring begins when the last fall of snow occurs and when one can see the tracks of the buffalo on it. It is a sign that the buffalo have left their sheltered places. When grass grows and buds burst, spring is here for certain. When calves and all animals are fattening and are jumping and frolicking around, the third moon of spring has come.

When the new-born birds try to fly, summer is here. It is midsummer, or the peak of summer, when the cherries turn black. When the calves, the ones born that spring, turn dark, it is the third moon of summer.

Fall sets in when birds of a kind gather together and prepare to fly away in flocks. In the next moon, wild plums are completely ripe and fall readily from branches. The end of the year occurs when leaves begin to turn brown and red and yellow, and begin to fall.

Day begins when the morning star rises. Soon a bird wakes up and chirps: that's the sign of daybreak. When the sun appears, the Sioux say anpao. When the sun is about half way between its rising and the point overhead, it is hinhauna or wicokau (forenoon). Hujaye (noon) occurs when the sun is directly overhead. Comiyaye (afternoon) occurs when the sun has passed half way toward sunset and the day is passing on. Htayetu (evening) means the sun is going down.

I was trained as a boy to be up before sunrise, and all my life I have been up before the sun. For five years now, I haven't seen the morning star; I don't know what has happened to it. I can see daybreak but not the morning star. (The interpreter remarked that her father sang a song every morning before daybreak, and requested her father to sin it.) "Toka heya wamayag upe. Taku waste wamayag upe. Ina maka ta uyapelo. Oyate wan yaha uyapelo." This means, "My father sent me to this earth, and he sent me the buffalo on which to live. My mother, too, was sent down to earth. She comes to this world to carry out a mission: to beget children and to bring forth a nation." (The interpreter continued: "every morning since